

CORTE COSTITUZIONALE

Publicazione disposta dal Presidente della Corte costituzionale a norma dell'art. 24 delle Norme integrative del 16 marzo 1956.

Ricorso del Presidente del Consiglio dei Ministri (reg. ric. n. 24, 1970).

In data 9 novembre 1970, nella Cancelleria della Corte costituzionale è stato depositato il ricorso proposto dal Presidente del Consiglio dei Ministri, a norma dell'art. 31 della legge 11 marzo 1953, n. 87, in riferimento all'art. 127 della Costituzione, contro la legge regionale 29 settembre 1970, riapprovata dal Consiglio regionale del Trentino - Alto Adige il 7 ottobre 1970, recante: « Impiego del saccarosio quale correttivo della gradazione alcoolica dei mosti e dei vini a denominazione di origine controllata e a denominazione di origine controllata e garantita ».

Roma, 10 novembre 1970

Il Direttore della Cancelleria: *A. Salustri*

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

Vom Präsidenten des Verfassungsgerichtshofes nach Art. 24 der Ergänzungsbestimmungen vom 16. März 1956 verfügte Veröffentlichung.

Rekurs des Präsidenten des Ministerrates (Rekursregister Nr. 24, 1970).

Am 9. November 1970 wurde der vom Präsidenten des Ministerrates nach Art. 31 des Gesetzes vom 11. März 1953, Nr. 87 mit Bezug auf den Artikel 127 der Verfassung eingereichte Rekurs gegen das vom Regionalrat Trentino - Tiroler Etschland am 7. Oktober 1970 wiedergenehmigte Regionalgesetz vom 29. September 1970: « Verwendung der Saccharose zur Korrektur des Alkoholgehaltes der Moste und Weine mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung und mit kontrollierter und garantierter Ursprungsbezeichnung » in der Kanzlei des Verfassungsgerichtshofes hinterlegt.

Rom, den 10. November 1970

Der Kanzleileiter: *A. Salustri*

PARTE PRIMA**LEGGI E DECRETI****REGIONE TRENINO - ALTO ADIGE**

LEGGE REGIONALE 20 novembre 1970, n. 24

Modifiche della legge regionale 16 novembre 1956, n. 19, concernente « Assunzione da parte delle province della manutenzione di strade comunali ».

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

A decorrere dal 1° gennaio 1970 il contributo regionale di cui alla lettera a) dell'articolo 4 della legge regionale 16 novembre 1956, n. 19, è elevato da Lire 75.000 a Lire 90.000 per chilometro.

Art. 2

A copertura dell'onere di Lire 16.500.000 a carico dell'esercizio 1970, derivante dall'attuazione

ERSTER TEIL**GESETZE UND DEKRETE****REGION TRENTINO - TIROLER ETSCHLAND**

REGIONALGESETZ vom 20. November 1970, Nr. 24

Abänderung zum Regionalgesetz vom 16. November 1956, Nr. 19 betreffend « Übernahme der Instandhaltung der Gemeindestraßen durch die Provinzen ».

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Mit Ablauf vom 1. Januar 1970 wird der Regionalbeitrag nach Art. 4 Buchst. a) des Regionalgesetzes vom 16. November 1956, Nr. 19 von 75.000 auf 95.000 Lire je Kilometer erhöht.

Art. 2

Die aus der Anwendung dieses Gesetzes erwachsende Ausgabe von 16.500.000 Lire zu Lasten

della presente legge, si provvede mediante prelevamento di pari importo dal fondo speciale iscritto al capitolo 670 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 20 novembre 1970

Il Presidente della Giunta regionale
GRIGOLLI

Visto:

Il Commissario del Governo nella Regione
SCHIAVO

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE

18 settembre 1970, n. 2711

Nomina di una Commissione di studio per la regolamentazione della pratica non agonistica dello sci.

LA GIUNTA REGIONALE

Vista la legge regionale 13 luglio 1970, n. 13 concernente « Ordinamento delle piste destinate alla pratica non agonistica dello sci » ed in particolare l'art. 16, III comma, che prevede l'elaborazione di un regolamento di esecuzione da emanarsi entro tre mesi dall'entrata in vigore della legge regionale in parola;

Omissis

ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a :

di nominare una Commissione di studio per la predisposizione del regolamento di esecuzione della legge regionale 13 luglio 1970, n. 13, con la seguente composizione:

- 1) Dott. Erich Müller - Assessore regionale turismo - Presidente;
- 2) Avv. Giulio Giovannini - rappresentante FISJ esperto - Membro;
- 3) Dott. Renzo Tomasini - Presidente Associazione Scuole e Maestri sci - Membro;
- 4) Sig. Erich Kostner - esperto - rappresentante provincia Autonoma Bolzano - Membro;
- 5) Dott. Giampaolo Andreatta - esperto - rappresentante Provincia Autonoma Trento - Membro;

des Finanzjahres 1970 wird durch Behebung eines gleich hohen Betrages aus dem im Kap. 670 des Voranschlages der Ausgaben für das laufende Finanzjahr eingetragenen Sonderbetrag gedeckt.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 20. November 1970

Der Präsident des Regionalausschusses
GRIGOLLI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region
SCHIAVO

BESCHLUSS DER REGIONALAUSSCHUSSES

vom 18. September 1970, Nr. 2711

Ernennung einer Studienkommission zur Regelung des nicht rennmäßigen Schillaufes.

DER REGIONALAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 13. Juli 1970, Nr. 13 betreffend « Ordnung der nicht für Schirennen bestimmten Pisten » und insbesondere in den Art. 16 Abs. 3, der die Ausarbeitung einer Durchführungsverordnung vorsieht, die innerhalb von drei Monaten nach Inkrafttreten des gegenständlichen Regionalgesetzes zu erlassen ist;

.....

b e s c h l i e ß t

einstimmig:

eine Studienkommission zur Ausarbeitung der Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 13. Juli 1970, Nr. 13 mit folgender Zusammensetzung zu ernennen:

1. Dr. Erich Müller - Regionalassessor für Fremdenverkehr - Vorsitz;
2. RA. Dr. Giulio Giovannini - Vertreter der FISJ - Mitglied;
3. Dr. Renzo Tomasini - Präsident des Schischulen- und Schillehrerverbandes - Mitglied;
4. Erich Kostner - Sachverständiger, Vertreter der autonomen Provinz Bozen - Mitglied;
5. Dr. Giampaolo Andreatta - Sachverständiger, Vertreter der autonomen Provinz Trient - Mitglied;